

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 386

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

VENDREDI 30 DECEMBRE 2011
TROISIEME EDITION

VRIJDAG 30 DECEMBER 2011
DERDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

21 DECEMBRE 2011. — Loi contenant le troisième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2011, p. 81512.

21 DECEMBRE 2011. — Loi contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses de l'année 2011, p. 81587.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

21 DECEMBER 2011. — Wet houdende derde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, bl. 81512.

21 DECEMBER 2011. — Wet houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, bl. 81587.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2011 — 3456

[C — 2011/03433]

21 DECEMBRE 2011. — Loi contenant le troisième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2011 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Art. 2. Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 est ajusté :

- 1° en ce qui concerne les crédits prévus pour les Dotations, conformément au tableau y afférent annexé à la présente loi;
- 2° en ce qui concerne les crédits par programmes, conformément aux totaux des programmes ajustés figurant dans les tableaux départementaux, annexés à la présente loi.

CHAPITRE 2. — Dispositions particulières des départements

Section 14. — SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Art. 3. La créance de 10 044 464,40 USD (valeur arrêtée le 31 décembre 2010) dont la Belgique dispose sur la Banque interaméricaine de Développement (BID) peut être réaffectée à concurrence de 7 681 910 USD pour couvrir le coût de la participation de la Belgique à la neuvième reconstitution des ressources de la Banque interaméricaine de Développement (BID). Sur la base de consultations entre la Belgique et la Banque, le solde de cette créance sera affecté, avant le 1^{er} décembre 2011, à un domaine d'activité prioritaire pour la coopération belge au développement, sinon il sera versé aux voies et moyens. Toute modification à l'affectation précitée sera transmise à la Cour des Comptes et au Ministre du Budget.

Art. 3/1. L'article 2-19-1 de la loi du 30 mai 2011 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 est remplacé par :

Le budget ajusté de la Régie des Bâtiments pour l'année budgétaire 2011 est approuvé.

Ce budget s'élève pour les recettes à 970.027.134 EUR, dont 780.306.000 EUR dotations de la part de l'Etat fédéral, et pour les dépenses à 986.757.254 EUR, dont 16.730.120 EUR reportés de l'année budgétaire 2010. Il comporte, en dépenses, des crédits d'engagement (crédits dissociés) pour un montant de 564.067.716 EUR.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 21.830.000 EUR.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 4. Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2011 — 3456

[C — 2011/03433]

21 DECEMBER 2011. — Wet houdende derde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Art. 2. De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 wordt aangepast :

- 1° wat betreft de kredieten ingeschreven voor de Dotaties, overeenkomstig de desbetreffende bij deze wet gevoegde tabel;
- 2° wat betreft de kredieten per programma, overeenkomstig de aangepaste totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde departementale tabellen.

HOOFDSTUK 2. — Bijzondere bepalingen van de departementen

Sectie 14. — FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Art. 3. De schuldvordering van 10 044 464,40 USD (waarde weerhouden op 31 december 2010) die België heeft op de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank (IAOB) mag ten belope van 7 681 910 USD aangewend worden om de kosten te dekken van de deelname van België aan de negende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank (IAOB). Op basis van consultaties tussen België en de Bank zal het saldo van de schuldvordering vóór 1 december 2011 toegewezen worden aan een activiteit die prioriteit is voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking, zo niet zal het gestort worden in de rijksmiddelen. Eventuele wijzigingen aan de bovenvermelde toewijzing zullen aan het Rekenhof en aan de Minister van Begroting meegedeeld worden.

Art. 3/1. Het artikel 2-19-1 van de wet van 30 mei 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 wordt als volgt vervangen :

De aangepaste begroting van de Regie der Gebouwen voor het begrotingsjaar 2011 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 970.027.134 EUR, waarvan 780.306.000 EUR dotaties vanwege de Federale Staat, en voor de uitgaven 986.757.254 EUR, waarvan 16.730.120 EUR overgedragen wordt van het begrotingsjaar 2010. Zij bevat, bij de uitgaven, vastlegingskredieten (gesplitste kredieten) voor een bedrag van 564.067.716 EUR.

De ontvangsten en uitgaven voor orde worden geschat op 21.830.000 EUR.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 4. De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
E. DI RUPO

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Le Ministre du Budget,
O. CHASTEL

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Références parlementaires 2011-2012 :*

Doc. 53/1934 (2011/2012)

001 - Projet de loi

002 - Amendement

004 - Texte adopté.

Annales parlementaires

Discussion et adoption. Séance du 15 décembre 2011.

Art. 5. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

De Minister van Begroting,
O. CHASTEL

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen 2011-2012 :*

Doc. 53/1934 (2011/2012)

001 - Wetsontwerp

002 - Amendement

004 - Aangenomen tekst.

Parlementaire handelingen

Bespreking en aanneming. Vergadering van 15 december 2011.

II. - TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

II. - TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

TABLEAU 1**AJUSTEMENT DES CREDITS
POUR LES DOTATIONS****pour l'année budgétaire 2011**

LEGENDE

Colonne (2) :

Sc = sorte de crédit

lim = crédits « ordinaires » (limitatifs)

TABEL 1**AANPASSING VAN DE KREDIETEN
VOOR DE DOTATIES****voor het begrotingsjaar 2011**

LEGENDE

Kolom (9) :

Ks = kredietsoort

lim = “gewone” (limitatieve) kredieten

01 DOTATIONS

(en milliers d'euros)

DIVISIONS Programmes	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		initiaux 2011 <i>initieel</i>	huidige aanpassing - <i>présent ajustement</i>	aangepast 2011 <i>ajustés</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
DIVISION 31				
LISTE CIVILE ET DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE				
1 Liste civile	lim	10 887	108	10 995
Totaux pour la division 01-31	lim		+ 108	
TOTAUX POUR LE BUDGET 01	lim		+ 108	